



金钟位于香港岛中环与湾仔之间，与尖沙咀隔海相望，这里是地铁的枢纽，也是时尚名牌集中的太古广场的所在，香港最有名的五星级大酒店也多云集于此。

不过，在金钟有一座出名的建筑物，却不是平民百姓可以入内的，就连香港的官员、警察也不能随便造访。回归后它都充满了神秘色彩，行人经过，不至于害怕，却也仰望之，无不敬畏。

这座不算很高的建筑物（26层，在香港尚非“高楼大厦”），在回归之前是驻港英军总部，名称是威尔士亲王大厦；回归之后成为解放军驻港部队总部，一般称为添马舰大厦，地图上的正式名称是中国人民解放军驻港部队大厦。

添马舰的英文名称是HMS Tamar（皇家海军塔玛尔号），和香港的许多地名人各一样，“添马”用广东话来读，接近英文的发音。这艘军舰倒是饱含历史沧桑。它建造于1863年——太平军在华南方兴未艾、美国南北战争如火如荼之时，是一艘3650吨的三桅运兵船。开赴香港之后，1897年留驻维多利亚港内，成为驻港英国海军的主力舰。1941年12月太平洋战争爆发后，日军人侵港九，英军无力防守，炸毁维多利亚港内所有船只以免为日军所用，添马舰也被炸沉，从此成为历史。金钟的一条街就以添马命名，这里曾经是英军的船坞，后来移交给市政局作为民用，但码头仍为英军海军基地，最后一任港督在10年前即由

此搭英国军舰离开香港。海军码头旁边是早期的英国海军基地大楼，楼高只有两层。1976年拆卸重建，三年后建成了新的英国驻港三军司令部大楼，称为威尔士亲王大厦。设计颇具特色，底部为宽阔长方体，高层比较窄，如同一个倒立的长方体，以上世纪70年代末的标准来看相当新颖。1994年6月，中英达成协议，英军在港14幅军事用地在回归后移交给中国驻军，其中包括这座大厦。

1997年7月1日凌晨，中国国旗和解放军军旗在威尔士亲王大厦升起，这里成为解放军驻港部队总部。

今年4月，我有机会出席驻港部队总部举办的一个晚宴，得以进入。建筑物的大堂非常简朴，靠墙放着一些盆栽，墙壁上是石刻的驻军法。电梯由解放军战士控制升降，电梯里的指示文字是中英双语的，中文是繁体字，估计是原来的。宴会厅位于26楼，也就是最高的一层，落地玻璃窗外就是维多利亚港。维港夜景本来就世界著名，从解放军总部俯瞰，更是气象万千，十分壮观。宴会厅的天花板上有两只巨大的水晶吊灯，角落还有一个英式的阳台，令人浮想联翩；室内的布置则是内地风格，相映成趣。据主人介绍，过去英国军官也在此举行舞会。宴会也是广东菜为主的中餐，但由战士勤务员为宾主分装在每人的盘中，菜肴相当可口，绝不逊于香港的大厨水准，餐具也相当考究。

回归10周年前夕，解放军驻港部队首次在总部为香港媒体举行记者会，使本地记者们得以一窥添马舰大厦内部。



写前篇《相思渺无畔》，提到李白的两首闺怨诗《玉阶怨》和《怨情》，竟感觉自己在向读者误导李白。如果李白只会写这类哀伤悲凄的诗歌，怎么能成为一代诗仙。那篇文章收尾时，我想起了李白的《长干行》，也是写爱情，写闺怨，却是完全不同的另外一种风格和境界。儿时背过很多唐诗，《长干行》是我最喜欢的作品之一，那种活泼清新和真挚亲切，让人读过就会铭刻在心，难以忘怀。

且重温一下《长干行》：
妾发初覆额，折花门前剧。郎骑竹马来，绕床弄青梅。同居长千里，两小无嫌猜。十四为君妇，羞颜未尝开。低头向暗壁，千唤不一回。十五始展眉，愿同尘与灰。常存抱柱信，岂上望夫台。十六君远行，瞿塘滟滪堆。五月不可触，猿声天上哀。门前迟行迹，一一生绿苔。苔深不能扫，落叶秋风早。八月蝴蝶黄，双飞西园草。感此伤妾心，坐愁红颜老。早晚下三巴，预将书报家。相迎不道远，直至长风沙。

这首诗共150个字，却叙述了一个曲折动人的爱情故事，时间跨

度很长，从女主人公的童年一直写到成年。全诗以女主人公自述的口吻展开，一往情深，真切感人。前六句，写童年生活，写得活泼生动，有情景，有画面。女主人公的郎君是她童年的玩伴，“青梅竹马”和“两小无猜”这两个成语，就源出于此，成为中国人描述童年男女亲密相处的代名词。“十四为君妇”之后八句，是写新婚之后的甜蜜生活。女主人公由一个羞涩的小姑娘，逐渐

绕床弄青梅

情感炽烈，终于沉浸于爱恋。“常存抱柱信”，用了个典故，典出《庄子·杂篇·盗跖》，一个叫尾生的男子和一个姑娘相约在梁柱下见面，姑娘没有来，却遇到大水泛滥，尾生仍不离开，最后抱柱而死。诗中用这个典故表现夫妻对爱情的坚贞。“十六君远行”之后四句，写夫妻离别。丈夫出远门，路途艰险，让妻子担惊受怕。“门前迟行迹”之后八句，写女主人公独守空房的苦闷，写刻骨铭心的思念。这思念，不是空洞的哀叹，而是通过

中国电视新闻发展史上，留下了这样一块里程碑——

1987年7月5日，晚上8时15分，上海的电视荧屏上，出现了一个全方位扫描的摄像机，伴随着气势恢弘的片头音乐，摄像机演变成雄赳赳的四个字“新闻透视”。中国大陆第一个电视新闻评论性节目《新闻透视》就这样诞生了：记者在直升机上向观众讲述造福上海人民的黄浦江上游引水一期工程胜利竣工背后的故事；记者领着观众去寻访党的四大会议址，回顾我党成长的历史；记者现场采访抢购住房有奖储蓄券的人们，引出住房制度改革的话题；节目还透视了交通管理不善、化妆品质量低劣、公物被盗等现象背后的问题。

第一期《新闻透视》的播出就产生了轰动效应，收视率独占鳌头，这一势头一直延续到今天。观众评论，这是上海电视台改革后不可多得的好节目。如今，《新闻透视》已经走过了整整20个年头，成为上海地区获得中国新闻奖等奖项最多、培养电视精英人才最多的品牌栏目。

当年，时任上海电视台新闻部副主任的穆端正大胆建议创办一档类似美国哥伦比亚广播公司的时事评论类节目《60分钟》的栏目，以改变新闻界关于电视不擅长深度报

香港回归十周年有贺

一
彩凤归巢已十年，紫荆绽放艳阳天。
零丁洋上朝霞灿，狮子山头岁月妍。
北望中原中正气，南防海表起妖烟。
枝荣原自根如砥，最爱源流不老泉。

二
十年香岛更生香，两制同荣国自强。
首倡和谐宜政治，惟从民主立纲常。
能荣经济全球化，要继人文百世昌。
隔海珠联台港澳，看认表率史昭彰！

水调歌头·太平山夜望

举目观今夜，无处不辉煌。港城缀满星月，焰火绘天光。浅水湾头起舞，翠路楼间歌唱，盛事动香江。万众跟旗去，十载紫荆香。

灯明路，雄风烈，壮春光。相融祖血一统，志荡九回肠。长夜百年岂忘，征道千般宽广，应是更图强。相问中华好，何处不争芳。

爱因斯坦是一个有造诣的业余音乐家。在普林斯顿高级研究所工作期间，他经常与他的同事巴纳什·霍夫曼演二重奏，他拉小提琴，霍夫曼弹钢琴。

据霍夫曼在《我的朋友爱因斯坦》一文中回

忆，有一天，爱因斯坦在霍夫曼面前评说了贝多芬和莫扎特。他说：莫扎特是最伟大的作曲家，贝多芬对自然景物的描绘得以传达，绿苔，落叶，秋风，双飞的蝴蝶，无不巧妙折射了女主人公内心的忧郁和愁苦。最后四句，是女主人公直抒襟怀，自言自语，向远方的丈夫喊话：你无论什么时候回来，都要事先写信告诉我啊，我会不远千里来迎接你，哪怕走到遥远的长风沙！和《玉阶怨》和《怨情》中那两个自怨自艾的女子相比，《长干行》中的女主人公显得健康清新，而且不屈从于命运。同是写闺怨，李白刻画了两种性格完全不同的女性，反差如此鲜明。

这首诗，文风通俗，言语生动，节奏铿锵，音韵自由，虽是表现闺怨，读来却充满活力，让人向往人间美好的爱情，向往幸福的生活。有评论说，这首诗，表现了古时女子反封建礼教，追求个性解放，这是现代人的语言，听起来有点滑稽。我相信，《长干行》中的人物和故事，不会是诗人枯坐书斋的虚构，李白浪迹天涯，阅人无数，他一定遇到过这样的女子，听说过这样的爱情。大千世界，芸芸众生，人间的苦难和枷锁，永远也无法封锁追求爱情和幸福的自由心灵。

道的定论。这一建议被电视台党委采纳。时任上海电视台台长的我和大家通过热烈讨论将这一栏目定名为《新闻透视》。我当时对栏目提出的要求是：在“新”字上找选题，在“深”字上下功夫。

我们抽调了孙泽敏、颜迪明等资深编辑领衔，由李培红、孙伟搭档担任主持人，还汇集了年轻的编导吴忠伟、王晓平、刘君萍、恽友江等人，其间还邀请了名记者邬志豪一起制作片头，参与节目，一千人就这样风风火火地筹备起来。仅仅一个月的时间，节目就高效率地同观众见面了。没有现成的节目样式，没有条条框框，一切都是摸着石子过河。

20年来，《新闻透视》播出了一系列具有广泛社会影响的好节目。至今为观众记忆犹新的有《轮渡事故的反思》《聚焦物价问题》《上海公交变奏曲》《上海人话改革》《彩虹从浦江升起》《股市冲击波》《于双戈杀人案追踪》《食品中的问号》《新客站的困惑》……与时代同行，与改革开放脉动；为百姓鼓与呼，为民生喜和忧。

《新闻透视》诞生记



两制绽新花



明年花更好
篆刻 涂建共

爱因斯坦眼中的音乐大师

沈琛琛

芬则“创造”（created）了他的音乐。然而，莫扎特的音乐是如此纯净、如此优美，以至于让人觉得他仅仅是“发现”（found）了它——作为宇宙内在美之不可分割的组成部分，这些天籁是一种永恒的存在，它默默地等待着在人间被奏响的一天。爱因斯坦的这番妙语让霍夫曼为之惊讶。

对于贝多芬音乐和莫扎特音乐之价值，我们每个人尽可以见仁见智，然而，就指出它们的差异而言，我们也只能在爱因斯坦“一剑封喉”式的评语面前叹为观止了。



《新闻透视》留下了一部形象化的历史档案，《新闻透视》改写了中国电视新闻不擅长评论，不适宜深度报道的定论。国内外同行给予《新闻透视》特别关注，日本NHK专门播出了追踪《新闻透视》轨迹的40分钟专题片，中央电视台也前来学习交流，北京广播学院还将《新闻透视》节目作为教材。

几任上海市领导江泽民、朱镕基、吴邦国、黄菊等同志都对《新闻透视》栏目非常重视。朱镕基夸奖《新闻透视》办得好，他希望《新闻透视》多反映上海人民的疾苦，帮助政府有关部门更好地解决这些问题。

1992年6月，《新闻透视》200期时，专门出版了《新闻透视轨迹》一书，这也是中国电视品牌栏目出版的第一本自我总结自我宣传的书，我在序言《探索没有止境》中写道：“一个新颖的电视节目问世后，会给人一种新鲜感和吸引力，可是当她成为名牌之后，往往容易固步自封，难有新的突破。从某种意义上说，原地踏步就意味着倒退。所以，今天《新闻透视》同样面临着新的挑战和考验。”

《新闻透视》已经走过了20年，路漫漫其修远兮，祝《新闻透视》百尺竿头，更进一步。

明日请看《上海公交变奏曲》。

女儿打来越洋电话，说朋友的舅舅将从底特律来沪，人生地不熟，要我帮忙接待一下，并告知了预订的酒店和房间号。放下话筒赶忙又给她发个电邮，因忘了问来客的姓氏了，怕届时酒店不肯接转电话。

MSN里有了回复——“姓Koa”。Koa——高？郭？还是“寇”？

诸多猜测均豁达，听来客自报——姓柯。舅舅还为外甥开脱，说是已过而立之年的外甥出生在美国，父母一个来自香港一个祖籍台湾，如今能听懂并说上几句国语，已算很不错的了。

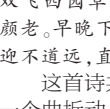
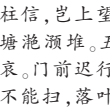
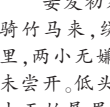
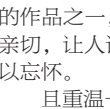
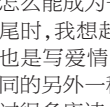
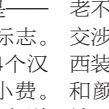
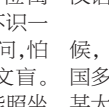
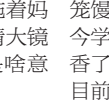
外甥还有个妹妹，不仅汉字同样一个不识，连国语也说不来且听不懂，因之不敢回中国旅游观光。类似的烦恼并不少见，某次和美国来的朋友一家吃饭，先生和太太均上世纪80年代便定居美国，在美出生的两个千金因有祖母陪护，在家中能用上海话拌嘴，但汉字却一个不识，席间一起上卫生间，回来了又拖着妈妈再去，为的是弄清大镜子上贴的4个汉字是啥意思。

亭亭玉立的两位闺女，出门逛街汉字不识一个，自然也不好意思问，怕被人家误认为大龄文盲。但公交的空调车却能照坐不误，透露的诀窍是——认准车头上的雪花标志。如今让她们没辙的4个汉字原来是——谢绝小费。黄皮肤黑头发黑眼睛却说

不来国语识不了汉字的华人，海外称为“香蕉人”，在美和几位早先便定居的上海朋友晤谈，几乎都有“香蕉人”的故事。某女士说她儿子一天突然告诉她要去非洲了，而且是坐校车去，大惑不解的她最终总算弄明白，原来是要去费城；周末晚归试着用汉语致歉——“妈，不要客气，我又迟到了！”生在异国他乡，与生俱来的英语思维方式，要学说汉语自然笑话多多——“我是看电视”、“我是太病了”，“我的肚子昏（疼）”；“给我张餐巾纸，我要吹鼻子（擦鼻涕）”……

某先生说接到女儿来电，问“肚皮上的纽扣”汉语咋说，由于她刚在校参加学说汉语，半天才知她要说的是肚脐眼。还说这次回沪要吃上海的“中国匹萨”和“汤馒头”，比划描述之后才知嘴馋的是炉子里现烘出来的芝麻大饼和城隍庙的小笼馒头。不过也证明如今学说汉语是越来越吃香了，美国的诸多院校，目前几乎都增设了选修汉语的课程。

也有不吃香的时候，某次和一位定居美国多年的老同学在沪上某大饭店吃饭，等半天老不见上菜，朋友几经交涉无果，遂改用英语，西装笔挺的服务员立马和颜悦色致歉且见成效，但这饭却吃得索然无味。



映日荷花

许恺德